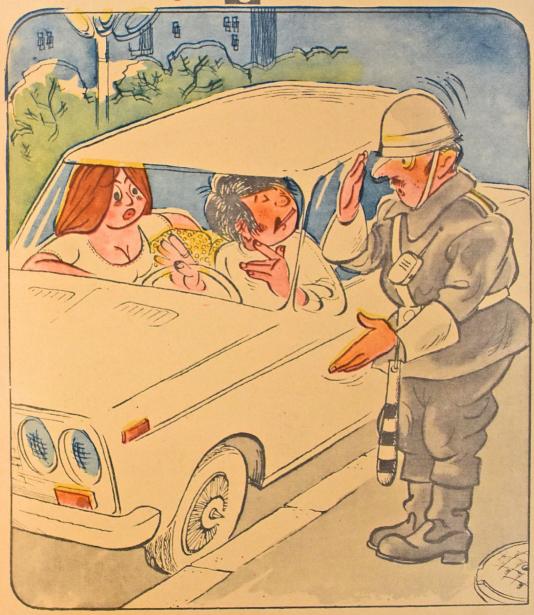
# Nº 5 MAPT 1978



- Сүрүчүлүк вәсигәми нејләјирсән, мән ки дедим кимин оғлујам!
- -Зачем тебе мои права? Я же сказал, кто мой папа!



## ЧАХ-ЧУХ ЕДӘН

РЕДАКСИЈАДАН: Бу јахынларда редансијамы мандашы h. hyce]нов республика в Бахына и притирами и притира

Реідо чыхмамышдан габаг чэмлэшиб гэрэра алдыг ки, эмэлијіатымызы үч мәрһәләіә беләк. Биринчи мәрһәлә ибарәт олсун Бакы—Ша махы іолунда «чах-чух» елајан суручулара баш чакмандан, ниничи марhәлә—Бакы сәрнишин гатары вагзалынын габағында дајаныб сәрнишин көзлејен машынлары јохламагдан, үчүнчү де км, автовағзала «халтура» үчүн каланларин ад-фамилијаларыны гејда кетүрмакдан. Ела ки, гарапыных гатилашан, башлалыг фаалијіста,

#### виринчи мерьеле

Саћар ола, челун дузу ола, ајаз ола, Өзу да гышын отлан чагында. Бакы-Шамахы јолу иле о јан-бу јана шутујен машынлардан бирини ајлејиб, марагландыг ик, керек кимдир, нечидир, ћардан келир ве ћараја кедир. Һәмин АВА 00-57 немрели «Жигули» маркалы машынын сүрүчүсу Јашар Баширов (шакил № 1) гулаглы папағыны гашларынын устуна ендириб, мазлум-мазлум деди:

Шекилијам. Өзүм де Бакыдан келирем.

- Јахшы, гардаш отлу, бес о машындакы 4 нефер кимдир!

Јашар машынына тәрәф чап-чәп бахыб чаваб верди.

— Сөзүн дүзү, танымырам. Әл галдырдылар, сахлајыб жөтүрдүм Фикирлашдим ки, онсуз да бош кедирам, кетүрүм онлары, на верар

Елэ бу оснада АВД 60-04 немроли башта бир «Жигули» колиб бейрүмүздө дајанды [шөкил № 2]. Сүрүчү Сүлејман Сүлејманову диндиран де кердүк, киши биза лап гаравалли данышмаға башлајыр. Әввалан деди ки, Көјчај автобазасында суручу ишлајирам. Сонрасы, јашајырам Көјчајын Низами адына күчәсиндаки 94 мемрели евде. Киши бура гедер бабат данышмышды. Гаразаллија иса кечди новбати суалымыздан сонра. Сорушдуг:



- Инди да заћиат чак, де корак машында апардығын адамлар
- Мәһрәм адамлардыр,--деди.--Бири гызымдыр, бири күрәкеним.
- Онда зәһмәт чәк, гызынла күрәкәнинин ад-фамилини де!

Бир дэгигэ көзлэјин, кедим сорушум колим.

Кулмак бизи тутду. - Ај раћматлијин оғлу,-дедик.-Ја'ни сан о гадар һүшсүзсан ки, догмача гызында күрөкөнинин адыны да билмирсөн! Даһа де ки, халтура апарырам да. Јахшы, бәс гызын һарда ишлөјир!

 Ишламир, охујур. Бах, ћансы техникумда охујур, ону да билмирам. Јена кулушдук

- Мәсәлә ајдындыр, -- дедик.

Сахладығымыз невбети машын Ағсу рајонуна мәхсус тә чили јардым олду. Сүрүчү Аллаһверди Керимов машында ики нефер «довшан» апардығыны сејләјиб, башыны ашағы салды. Герибедир, баш һеким Новрузелијев јолдашын беле ишчилеринден хабари вар, ја јох!

Герез, күнортадан бир гедер өтмүш дедик, кечек эмелијјатын икинчи мэрhэлэсинэ. Өзү дә сәhәр саат 6-да. Бали, белә дә олду.

#### икинчи марьала

Билирдик ин, халтура дашыјан суручуларин чоху гатар азаркеши олур. Обашдандан кетдик Билачари стансијасына. Стансијаја чатанда көрдүк, Азәрбајчан дәмиріол депосунун АЗШ 86-75 немрели машыны биздэн габаг көлиб. Сүрүчү Мөвсүм Элаббасовдан јол верегесини алыб бахдыг. 1672 немрали бу варагада гараждан чыхма вахты јазылыб сав: 15-да, амма бу рагам кобуд дузапишдан сонра олуб 18. Гаража на вахт гајмдачагы иса heч јерли-дибли кестарилмајиб. Онуи, иеча дејарлар, түлкү дурмаздан вагзалы кәсдириб дајанмасынын сәбәби ајдын иди...

Сивишиб арадан чыхмаг истојан ики автобусу да сахладыг. - Һаранын машыныдыр!--суалымыза сүрүчү Нүсрат Мургузов бела

чаваб верди:

Манимки «Екран» санаје комбинатынындыр.

— Ичэрисинде на гадар адам вар, онлардан һансыны таныјырсан!

Нусрат башыны ашағы салыб динмади.

— А бала, ахы, сән гараждан чыхмалысан саат 7-дә. Амма ниди саат





алтыдыр, башламысан пул гырмаға. Мүдирин Әлијев јолдашын бу ишлаклариндан хабарн вар!

О, башыны бир аз да ашағы салды.

АЗО 09-53 немрали автобусун суручусу Арик Каримову сећбата тутдуг. Мә'лум олду ки, идарә етдији машын республика Баш Енержи Идарасинин Хырдаландакы 220-чи подстансијасынындыр. 030126 немрали јол верегесние кере о, бу дегите олмалы иди Хырдалан-Бакы јолуида. Амма халтураја олан ћевеси кетириб кишини чыхармышды Билечерије. Гернбэ бурасыдыр ин. Арнкдә элавә бир јол вәрәгеси де варды. Бу да верилмишди ГАЗ-51 маркалы АЗО 61-09 немрели машына.

— Бу на демакдир!—сорушдуг.

Күнортаја гедер бу машында ишлејирем, күнортадан сонра онда. Бэрэкаллан! Сэн лап јеримамишден јујурансанмиші.. Өзү да деирсан мудирин Солтанов сана ичаза вериб ин, машыны гапында сахлајасан, ha! Гарибадир!..

Саата бахыб көрдүк 7-ја аз галыр. Дедик, өзүмүзү јетирек Бакы сернишни гатары вагзалына. Чүнки гатарларын келһакел вахты башланырды. Мәнзил башына чатыб, машынымызы сахладыг. Илк суалы Рабите Назирлијинии АГГ 18-57 немрели машынынын суручусу Мечнун

006336 немрели јол верегесине мере сен гараждан чыхмалысан саат санинэнн јарысында. Анчаг чыхмысан вахтындан саат јарым габаг. Бах, сизин назирлијин АЗШ 95-62 немрели о машыныны керүрсені Әввелен, гануну позуб, сигнал вериб. Ининчиси до 006302 немрели јол варэгэснидэ јолелченин кестеричиси 22954 јазылыб, амма машында бу регам 02283-дүр. Беле чыхыр, спидометр дала ишлајир. Сан бунлара неча

тырсын Бу вахт бејрүмүзден од кими бир «ГАЗ-24» машыны шүтүјүб кечди бахырсан! ишаре еледик—сахламады. Гатарла келмиш 4 нефер сериншнин кеүүрүб, арадан чыхан АЗШ 37-62 нөмрөли бу машын, сонрадан өірөндик ки, «Башсукамаритикинтиси»ниндир.

Эн нэћајат, бизим бу маћсулдар сафаримизи јекунлашдырды

#### учунчу марьала

ву марралени биз автоватавлда башлајыб, орда да јекунлашдырдыг. ву мериологи од замежения од станувания од лари дүшүрөндө јахынлашдыг. Матлаби тул көрөн сүрүчү ајагыны газа нече басдыса, машын бирче дегигеде јоха чыхды. Ону да ејрендик, машын республика Дәмирјол Идарәсинин автобазаларындан биринә мән-

о ндл. Ела кезумузунча габагында Рабита Назирлијинин АГГ 09-87 немрали машынын сүрүчүсү Серго Петросіан өзүнә сарнишин топламаға башпады. 5 неферле данышыб-диплешиб машыны чекди онларын һүзүрүна. пады. 3 нефарма менашем диплешем машем чество опларыя програды. О, Бизим иша мудахила етмајимиз Сергонун кефина соган дограды. О,

элиндэн чыхан 5 нафэрэ һэсрэтлэ бауыб суканын архасына кечди. Бу мегамда ичини адамла долдурмуш овшга бир машын арадан чы ха билди. ГАЗ-22 маркалы АЗЗ 50-04 немрели немин машын Азербај-

чан ССР Девлет Банкы гаражынын иди. Халтура илэ мэшгүл олан, шэһэрдэ бош-бекар һэрлэнэн машынлаын не сајы, не де немреси садаладыгларымызла битмир. Бакы Сећијје Ше беси хестеханаларындан биринин АЗШ 80-19 немрели машыны, «Совхозтикинти» трестинии 2 немрели сејјар механики дестасинин АЗШ 99-65 немрели машыны, Республика Тичарет Палатасынын АГГ 06-90 немрели машыны, «Азеркомплект»ни АГГ 22-67 немрели «Москвич»и, Азарбајчан Девлет Рус Драм Театрынын АЗШ 92-46 немрэли машыны, Азәрбајчан ССР Елмләр Академијасынын тә мир-тикинти идарэсинин АЗЗ 02-77 немрели «ГАЗ-21» машыны ве с... машынлар да

садаладығымыз сијаһыда өзләринә мәхсүс јер тутмаг «шәрәфина» лајиг-Дејирик, көрәсән идара, мүәссисә, тәшкилат рәһбәрләри белә «чахчух» едән сүрүчүләр һагда нә фикирдәдирләрі.. Бу, бизи дә чох ма-

рагландырыр

«КИРПИ»НИН РЕЈД БРИГАДАСЫ



#### вур газы, долсун газан...

БӘ'ЗИЛӘРИ ТОЈУ ГАЗАНЧ МӘНЕӘЈН Мухбир ментубларындан.

Ел-обада вар hәлә пуллу тојун «хәстәсн» Дә'вәт едирләр тоја јолдан өтән һәр кәси. Кулли шабаш топлајыр чалғычылар дәстәси. Језно, гајын, гајната рогс елојир гол-гола, Вур газы долсун газан, бэлкэ чибишдан дола!

Сэрфэлидир тој сэнэ варса вэзифэн экэр, **Бэтта** белә шәнлијә јадлар, узаглар кәләр. Пул көтүрэрсэн инан лап ики хэрчин гэдэр. Гоншу тэзэ мүлк алыб, галма сэн ондан дала, Вур газы долсун газан, бэлкэ чибишдан дола!

Дэбдэбэли тој ки вар, шећрэт үчүндүр, демэ, **Баггыны ат, бозбашы чәкмәсә мејлин јемә.** Нырхы будур тојларын башлама чох чэм-хэмэ, **Бермати** артыр онун, ким тоја чох нул сала, Вур газы долсун газан, бэлкэ чибишдан дола!

Азды мәкәр, ај бала, тојдан аланлар машын? Гоншу филанкас ки вар, тојла тикиб

дам-данныя

Башга кәлир олмаса, тојду сәнин дашбашын. Ман керүрем дујмусан агрыјачагдыр башын, Чох да кетүр-гој едиб душма сан ћалдан-ћала. Вур газы долсун газан, болко чибишдан дола! Эвэз МЭММЭДОВ

### Зчлалоғланан јухусу.



## сәдрин горхусу

нэнд Советинии сэдри Сабир Вэлијевин кабинетиндон јалварычы гадын сэсн кэлирди:

-Ај седр, нисафын олсун, ннан ки, олан-галаным будур, даћа веч неје куманым колмир Кетүр, мәни мәгмун јола салма! Олмаз! Дедијими катирма-

сэн, арајыш үзү кермәјәчексән! Хош кетдин, вахтым јохдур. Гадын отагдан чыхан кими дерин иль выбра дуранлар бир-биринин ајагыны

тапдалаја-тапдалаја нчери долушуб, јербәјердән килејләндиләр: Сабир муэллим, көзлэмэкдэн тэнкэ кэлдик. Сећбэтиниз нә узун чәкди, ахы, нш адамы-

INT Сәдр бир истәди ичазәсиз ичәри киреилере һәдлерини танытдырсын. Сонра нә фикирләшди-

са, валы чевирди:

Елэ јахны олду ви, ћамыныз бирден келдиниз. Сиза дејилэси вачиб сезум вар. Әјләшин. Өзүнүз билирсиниз ки, сизин хэтринизи нечэ истајирам; **Бамкандлиларимдан** отру чаны мы да гурбан терэрэм. Кэнддэ гојун-гузу, мал-гора вленде уч күн үзүмү гырхмырам. Онда галмыш адам ола. Алчаг бо'зн ағзыкејчәкләр шајнә јајзиблар ки, куја мэн коммуниста, рајон Советнини узвуно, али торсилли шэхсэ јарашмајан ишлэр тутурам. Је'ни арајыш үчүн рүшвет альрам. Чаныныз үчүн, јалан сөздүр. Дүздүр, һәрдән һәдијјазад олур, о да чох аз мигдарда. **Баддими** ашан адам дејилам. На версениз бир калма чавабым олур: «саг ол!». Дана бу хырым-хырда үчүн милчэји бөјү-дүб фил етмәјин, мәни дилә-дишэ салмагын нә мә'насы?.. Дүз-

дүр, ја јох? Бир-ики нәфәр онун сезүнү тэзэчэ тэсдиг етмишди ки, бирдан көзү отурдуғу јердә мүркү дејан Мэћар кишија саташды. О дэгигэ һирс вурду бејиниэ;

Зулалоглу, јуз дафа демишэм ки, бурада јатмаг олмаз. Бирдэфэлик гулагында сырға ела! Ајыбдыр!.

Мэнэр киши јеринда гурчаланды:

- Јатмамышам ha, јолдаш сэдр. Бир hовур көзүмү јуммушдум ки, фикрим өзкө јере кетмәсин, сәнә диггәтнән гулаг

Јахшы, јатмамышдынса, де көрүм ахырынчы чүмлэм нэ

олду' Ахырынчы чүмлэн бу олду ки, «јахшы, јатмамышдынса,

Газах рајонундакы Чэфэрлн де керум ахырынчы чүмлэм нэ

Сабир эсэбилэшди:

Зулалоглу, сез кулашдирмэ. Арајыш эвэзинэ гулағынын дибини көрәрсән бундан сонра. Сэһэрдэн бир алэм сөз данышмышам. Ја, де көрүм сөһбәт нәдән кедирди, ја да чых идарәдэн! Ајагын бир дә бура дәімә-

Мэнэр киши эввэл бир аз чашбаш олду, амма тез дэ өзүнү элэ алпы:

**Бермэтли** сэдр, сећбэт онлан келирли кн. сэн инсафлысан. Лаћа буна субут лазым деінд ки! Мәрһәмәтинин дәрәчәсини бајаг бурдан чыхан Гәндаф Мэммэдоваја баханда көрдүк. Гоншумузу дејнрэм, Софлу кэндиндэн кэлэн Гэндафы, Азјашлы ушагларына мадди јардым алмаг үчүн вердијин арајыша көрә 1975-чи илдә ондан 8 манат пул, бир баш гојун, 1976-чы нлдэ 15 манат пул, бир баш гојун алмысан.

Сәдр бозарды:

Лушман бычағы итилајир сан. Зулалоглу! Кири э, кири!

Јолдаш сәдр, сөзүмү кәсдалысы сэнин хејринэдир. hə. 1977-чн илдә hәмин араjыш үчүн инсафа кэлиб, 60 манат пулла кифајэтлэнмисэн, 1978-чи нлдэ бир аз да ашағы дүшүб, мэзэннэни 50 маната ендирмисэн. Бу сэнин инсафын. Анчаг Гэндаф наинсаф сэнин јахшылығының әвәзиндә дејиб ки, чәми Зо манатым вар. Башымы кас, бирча манат да артыг вермајачајам. Бурасы да вар ки, карэк сән дә арвады кет-кәлә салмајајдын. Горхурам бу 50 манат сећбати санин башыны сон-

ралар чох агрыда. Сабир Вэлијев Мэћэр кишини зорла јериндо отурдуб, агзы көпүкләнә-көпүкләнә дилләнди:

Бу нэ данышыр, э? Башына сојуг-зад дојмојиб ки? О барэдэ һачан бурда сөһбэт кетди? Мэн һавахт бу сөзлэрн деднм? Ај камаат, көрүрсүнүз дэ! Бајаг јатанда јухуда не керубсе, инди дуруб сәрсәмләјир. Јат, ә, јат. Белә бош-бош данышмагданса, јатмағын мәсләһәтдир.

Зүлалоғлу көзүнү дејә-дејә чох көтүр-гој еледи ки, көресен, бунлары догрудан да јухуда керуб, јохса... Арајышсыз гала билэчэјиндэн горхуб, даћа сэсини чыхармады. Дүшүндү ки, онсуз да бу ншлэ мәшғул олачагчар. Она но душуб ки, башгасындан өтрү сәдрлә үз-көз ол-

А. АДИЛ



ЭТИФӘСИ ћеч кима калмасин; масал-Дяр, дејэрлэр: Бир дэли гујуја бир дэш атды, јуз ағылды іығышаы чыхара билмэдн. Агдам рајонундакы Жланов адына үзүмчүлүк совхозунда да тәхминән буна охшар бир аһвалат баш вермишдир. Күнләрин бириндә совхозун кечмиш дирекору Хасај Нағыјев јемчилик бригадири Менди Элијеви јанына чагырыб дејир:

Эризэ јаз, чыхырсан мә'зунијјетә! Тэклиф көзләнилмәз олдуғундан Менди Элијев эввэл истојир е'тираз етсин, сонра нсэ тез-кеч мә'зунијјата чыхмаг лазым калдијини билиб разылашыр. Анчаг о, невбати мә'зуни]]әт үчүн әризә верәндә директорун эсил нијјатиндан хабарсиз иди. Сонракы һәнкамәләр дә бунун үстүндә голду! Мендини мэ'зунијјата дашыдығы вазифасиндән дејил, өмрүндә бир күн дә олса ишләмәдији архив мүдирлијиндән јола салырды-

Тэзэ директорун исэ фикри бамбашга нди. Она көрә дә ики ајағыны бир башмаға дирэјиб, кећиз директоруи ганунсуз ћаракатини гызғын мудафиәјә галхды,

Суал олунур: сәбәб нә нмиш ки, Аббасов јахындан танымадығы, һәтта бир күн дә олса, бир јерде ишлемедији Мећди Элијевле беле кеч душмушду?! Зермет чекиб долајысы чаваб ахтармајын! Сәбәб ајдындыр: heчэтэ дүшмэк, мэ'насыз принсип апармаг вэ санр... Бир сөзлә, буна дејәрләр, даш гајаја раст кәлмишди! Бәли, Менди чох деди, Аббасов вз ешитди... Араларындакы чәкиш-мә әндазәдән чыхыб кәллә-чарха галханда директор сон векмуну бела верди:

Элнидэн кэлэни ики габа чэк, кет, кимә истәјирсән шикајәт ет!

Лакин Аббасов јанылырды; билмирди ки. Меһди Әлијев тутдуғуну асанлыгла бурахан дејил. Нече ки, беле де олду. Кечмиш јем-

ДАШ ГАЛАЛА кәләндә...



лар. Хасај Нағыјен Менди Әлијевин хәбәри олмадан ону јемчилик бригадирлијинден көтүрүб ашағы, һәм дә ихтисасына дәхли одмајан архив мудирлији везифесине дејишмишди.

Бүтүн бунлардан Меһди мә'зунн]јәтдән гајыдандан сонра хәбәр тутмушду. О, ишә гајыданда кермүшдү ки, баба кечүб јурду гарыданда көрмүндү ки, овой көчүө турду галыб, Хасај Нагыјеви директорлугдан ыс харыб, јерина h. Аббасов фамилијалы баш-га јелдашы тә'јин едибләр. М. Әлијев тэзә директорун адына Јаздығы әризәдә көстәрди ки, совхозун кечмиш директору онун разылығыны алмадан архив мүдирлијинә көчүр макла, ганунсуз һәрәкәт етмишдир. Одур ки, эввэл дашыдығы јемчилик бригадири вэзифэсинэ бэриа олунмасыны тэ кидлэ тэ

чилик бригадиринин әризәләри ашағыдан ју хары мүхтэлиф тәшкилатлара ганад ачмаға башлады. Ағдам Рајон Халг Мәһкәмәсинә нддначы сифэти илэ вердији эризэлэрэ гэнаэтбэхш чаваб алмајан М. Әлијев, нәһајәт, Јејинти Сәнаје Ишчиләри Һәмкарлар Итти-фагының Республика Комитәсинә мұрачиәт етди. Комитеден Гарабаг совхоз-шерабуылыг трестинэ јаздылар ки, Мећди Элијеви ишдән ганунсуз чыхармысыныз, тәклиф еди-рик бу мәктубу алан кими шикајәтчини әввэлки вэзифэсинэ бэрпа едиб, нэтичэсини бизә билдирәсиниз.

Тэрэфлэр арасындакы шиддэтли вурушмада «тактика во стратекијанын» бүтүн пријомлары ишледилирди. Аббасов керду ки, тутдуғу мөвгенин әсас чинаһыны итирмэк горхусу вэ М. Элијевин исэ галиб кэл

мәк шансы вар, дәрһал јени бир кәләк ишлатди. О. Гарабағ совхоз-шәрабчылыг трестинин мудири А. Мэммэдов јолдашын рэсми разылығыны алараг, јемчилик бригадири штатыны Жданов адына совхозун сметасындан јерли-дибли поздурду: «Гој о Мећди олсун, мэн дэ Аббасов! Көрэк ким үстүн ола-

ур ки, h. хол базары ине чело базары ине чело базары укум жил укум жил кар радин ине кар радин ине базарын кар радин ине базарын ине база

верирлэр

**4ABAB** 

чаг» — пели Јери кәлмишкән гејд едәк ки, Гарабағ совхоз-шәрабчылыг трестиндән олан бә'зи јолдашлар ишин маћијјэтнии өрт-басдыр етмэк мэгсэдилэ јемчилик бригадири штатыны Аббасовун лэгв етдирмэсини һәлә дә алгышлајыр вә куја бу әмәлијјатдан сонра совхоз хејли генает елде етдијини сејлејир-

Республика Әдлијја Назирлијинин расми көстәришиндән сонра М. Әлијевин шикајатинэ Агдам Рајон Халг Мэһкэмэсиндэ ба хылмышдыр. Мәһкәмә нчласында чавабдеһ сифэтила иштирак едән совхоз директору ь. Аббасов да өз чыхышында тәхминән бу фикри ифадо едиб демишдир: «Јем бригадири вэзифэсини сахламағын совхозумуза ћеч бир мадди хејри јох иди. Биз хејирсиз вә мәсрәфсиз бир штаты ләғв етмәкдә дуз

нш көрмүшүк». Јејинги Сәнаје Ишчиләри Бәмкарлар Иттифагы Республика Комитәсиндән Гара-бағ совхоз-шәрабчылыг трестинә көндәрилән мәктубда исә охујуруг: «...Жданов ады-на совхозда јемчилик бригадири штатынын ләғв едилмәсинә наһаг нчазә вермисиниз. 1966-чы илдән 1977-чи иләдәк һәмин вәзифәдә М. Әлнјев јолдаш ишләдији һалда, бу штатын лэгв едилмэсинэ heч бир ентијач

Азәрбајчан ССР Али Мәһкәмәсина касасија шикајетинден сопра Агдам Рајон Халг Мәһкәмәси һәмин ншә јени тәркибдә икинчи дэфэ бахмыш вэ нш материалларыны өјрәндикдән, шаһид вә иддиачынын изаһатыны, прокурорун рэ'јини динлэдикдэн сон-ра гэт етмишдир: «Иддиа гисмэн тэ'мин едилмэлидир. Вэтэндаш Менди Элијев вазифэсиндэн ганунсуз чыхарылдығына көрә, она үч ајлыг (штат ләғв олунан күнәдәк) эмэк harrы верилмэли, эввэлки вэзифэсинэ бэрпа олунмасы һагдакы тәләби исә (штат лэгв олундугуна көрэ) рэдд едилмэлидир».

Эдалэтли гэтнамэдир, анчаг јенэ иддиа чынын үрэјиндэн дејил. Аббасовла Әлнјевин арасында heч олмаса, мәһкәмәнин гәтнамэсиндэн сонра суль јаранмасыны истэ-**Ј**әнләр, Меһдн Әлијевә әввәлки вәзнфәсни дэн дэ артыг мэвачиби олан, һабелэ ихтисасына ујгун гуллуглар тэклиф едирлэр. Лакин ону јола кәтирмәк мүмкүн олмур ки, ол-

Бэли, инди Мећди Элијев ики ајагыны бир башмага дирэјиб... Сэбэб? Јухарыда дедијимиздир: ћечете душмек, ме насыз принсип апармаг во саир... Бир сезло, буна да дејарлар, даш гајаја раст калиб!.

Гејбулла РӘСУЛОВ

#### СӘХАВӘТЛИ

Ешидэнлэр, эрэб тарихиндэн јаранмыш «hатэмин сехавэт эли» зэрбмәсәлинин мә'насыны билмәмиш олмазлар. Дејиләнә көрә, һатәм өз зәһмәти илә топладығы сајсыз-һесабсыз сәрвәтдән јолдан өтүб-кечәнлара пај ајырармыш. Инди бизим заманада да ба'зи-ба'зи «ћатамлар» пејда олмушдур. Анчаг мәсәлә бурасындадыр ки, әсил һатәм өз чибинин hecaбына сәхавәтли иди. Бу «haтәмләр» исә дөвләт hecaбына сәхавэт көстөрирлөр. Штатда «өлү чан» сахламаг, танышыны јуксэк маашлы ишә көтүрүб јүнкүл јердә ишләтмәк, кағыз үзәриндә е'замијјатләр маршруту јаратмаг, артыг нарјадлар бағламаг кими һоггалардан чыхыб hермет газанмаг истејен hатемлер незерде тутулур. Онлардан бири Сумгајытдакы хлорлу узви мәһсуллар заводунун 2 немрели сулфонол истерсалатынын рэиси Гафар Агајевдир.

Бир кун Галина Кеоркијевна Балакшина раисин габулуна калиб деди: - Јолдаш Ағајев, мәни сизин јаныныза көндәрибләр. Маашдан зорлу, ншдэн јункул бир јер олса, чан-башла хидмэт едэрдим!

Реис көтүр-гој етмеден элини узадыб дестеји галдырды ве лабораторија раиси Т. Прохорова ила данышды:

- hə, о бош јера адам көтүрүрэм. Дердүнчү дарача ила? Јахшы, гоі дердунчу дерече олсун.

Сонра узуну Галинаја чевириб деди: Сабандан мәним шәхси катибәм кими ишә чыхарсан. Табел учо-

тунда исе лабораторијада дурачагсан.

Еле hемин вахтдан да истећсалата «гануни» јолла келенлерин, ганунсуз јолла ишледиленлерин сајы ајдан-аја артмаға башлады. Гафар кишинин ранслик етдији истећсалат аз муддатда таныш-билиш сығыначағына чеврилди. Рәис чохларынын үзүнә бахараг, фәһмлә бачарығыны, исте дадыны тә јин етди вә онлара өз әтрафында саһманлы јер дүзелтди. Јасаман Әлакбарова иша үчүнчү дарачали лаборант кими га-бул едилиб, табелчи кими ишладилди. Владимир Соборин алтынчы да-

рачали чилинкарии маашыны ва мукафатыны алыб, план-истепсалат ше'басинда чалышды. Полина Султанова аввалча бешинчи дарачали апаратчы, сонра исэ дердүнчү дэрэчэли чилинкэр кими мааш вэ мүкафат чадвалина гол чакди, езу иса «клодовшик» ишлади. Агајевин «сахаветли ели» Галинаја маашындан елаве 526 манат эмек harrы, 449 манатлыг јемек талону, Јасемене 113 манат елаве емек ћаггы ве 268 манатлыг јемек талону, Владимире 442 манатлыг емек ћаггы ве 269 манатлыг јемак талону, Полинаја 354 манат амак ћаггы ва с. пајлады.

Реисин элиачыглығына һәтта һатемин өзү беле һәсәд апара билерди. О, эмэк ганунчулугунун зиддинэ кедиб, сэхавэтлијини којун једдинчи гатына галдырды. Сүн'н суратда шиширдилмиш маһсул көстариянлары учун 803 манат, 45 фанзли сулфонолу 659 тон артыг кестериб 2,770 манат, метал-алуминиум регеминин артырылмасына кере 1.012 манат, алкил-бензолун 1.766 тон чох јазылмасы илэ 2.366 манат пул весанти уфурула-уфурула hasaja соврулду.

Јахшы ки, истећсалатда чалышан гадынлар бир мәсәләдән һәлә дә хабар тутмајыблар. Јохса, ајры ћанкама олачагды... Кечан ил 8 Март эрэфэсиндэ истећсапатда чалышан гадынлар үчүн завод мудиријјети төрөфиндөн 800 манатлыг пул мукафаты аірылмышлы. Мукафатын паіланмасыны рэис О. Феофанов фамилијалы бир шэхсэ тапшырмышды Инди исэ нә һәмин мүкафаты алан тапылыр, нә дә пајлајан.

Экэр Гафар кишинин «сөхавэтлик дастаныны» бу мунвалла давам етдирсек, јегин ки, ћатемин өзү беле дизини јере гојуб дејер ки, балам кичик истенсалатда олан элиачыглыг нара, маним о бојда Багдад шәһәриндә көстәрдијим сәхавәт һара?..

«Малына душду талан, бу јандан сән дә чалан» дејиб, статист И. Гаварјан, техник С. Андрејева, нормалашдырычы М. Гулијева, игтисадчы J. Семина hәрәси бир јандан кириширләр секhасека. Артыг наріад іазан ким, хәстәлик вәрәгәси әвәзинә жүнләри там көстөрән ким, һагг-heсаб алмыш ишчинин эмэккүнлэрини узадан ким, гысамуддэтли мэ'зунијјетлери иш куну кими гејдијјатдан кечиренлер ким. Хуласе, бир ћенхамә ки, данышмагла гуртаран дејил...

Анчаг јахшы ки, бу сехавет кисесинин ағзыны ачан ели, тезликле вуруб санибинин јанына салдылар. Јохса, бир аз да беле кечсејди, Багауруб саһибинин јанына салдылар. Эбхса, опр во де даддакылар Гафар кишинин сәхаватина һејран галачагдылар... ЗҮМРҮД



— Бурда нәнәм дә чимәр, кишисән кәл бир саат бизим

-Вот хитрец! Пришел сюда из дому-согреться.



— Сән әрзаг мағазасына кетмәлисән.

— Саат 10-а гәдәр мәним мағазада нә ишим вар!!

-Сходи в гастроном.

-Раньше десяти мне там нечего делать.

Исраел ПЕТРОСЈАН (Степанакерт)

#### БИРЧӘ ЕЈБИ ВАР

Ағзынадәк о кн вар, Тахылла долду анбар Сичан колди бахмага, Бојланды сола-саға. Наразы галды анчаг. Деди: сэн бир ишэ бах, Анбар олса да долу Унудублар ичэри Гојсунлар сичан јолу.



Вазмен ОВЈАН [Степанакерт]

УЗАГКӨРӘН Ајыны әрзаг анбарларындан бирина мүдир тә'-јин етдиләр. О, гапыдан ичәри кирән кими көзәт-

чи чанаварын устуна гышгырды: - Макар көрмүрсан бу гапылар маним көвда-

ма кера чох кичикдир!! - Анчаг сиз ичари чох асанлыгла дахил ол-

- Ај эфалин бири, афал, бас ики ајдан сонра бу гапылардан бајыра нече чыхачагам!

#### СИРК ЧАНАВАРЫ

Бир күн чанавар сиркдән гачды. Јахынлыгдакы дағын дөшүнә сәпәләнмиш гојун сүрүсүнә сохулду. Итлэр дэрнал хэбэр тутуб онун үстүнэ атылдылар. Чыхылмаз везијјетде галан чанавар деди: - Ај балам, сиз нејлејирсиниз! Ахы, мен сирк

чанаварыіам... - Сиркин немрэлэри бизим дагларда кечмэз,-дејиб, итлэр бир көз гырпымында чанава-

рын түкүнү һаваја совурдулар. Ермәничәдән тәрчүмә едәни: Әли ВӘКИЛ

#### мә насы јох, күлүшү чох

 Хаһиш едирәм, мәним әримлә јан-јана гејд олунмагым үчүн тадбир көрасиниз.

■ Биз бу мәтбәхдә кичик балыглар базар күнү чаллакда фырланан кими һарланирик.

Мән онун сәнәдли арвадыјам.

 Бу арајыш В.-је ондан етру верилир ки, о, hегигэтэн арвады, керпэ ушағы вә чаван әри илә бу унванда јашајыр.

 Арвадын 3 ушагла һамиләлидир. ● Оғлум арвады илә әзаб чәкир вә јенә дә

ушаг көзләјир. ● Бу евдә јашамагла әримдән ушағым олуб.

● О рэнсин дахилиндэ үрэк јох, рући кувэ

● Мэнэ мэ'лум олду ки, хэстэхана планы долдурмадығы үчүн, ораја мәнзил аз верилир.

миших он нуру мизикампо оддо тка иншим на да ушагларым олмајыб.

● Мән К.-jә әрә кетдим вә бу еркәкдән уша-

Эриза ва шикајатлардан топпатаны. Алил БӘДӘЛОВ



Јагин ки, пирларин караматина инанмајанлар бурада карамат сезунун дырнаг арасына алынмадытыны керенде тезчито едачеклер. Еле билечеклер ки, сезу дырнаг арасына алмамагда могсод, «кореметини дини мефнум олдугуна манлығымыздан ирели келир. Јох, бело дејил.

Әвзәл башдан ајдынлашдыраг ки, бу «бабаратма пири» недир ве hаралалыр!

Шаки рајонунун Гарадаглы Советлијинда, рајон маркезнидан 19 километр масафада бир канд вар, алы Бабаратыалыр

Јевлах-Загатала јолунун ики икпометрлијинда јерлашир. Асфалт іолун уст терефинде олан һемин пир де бу кендин ады иле адланыр Бу пирин чографи мовгеји Кандин саккизиллик мактаби

клубу, китабханасы вар. Бунлардан башта 18, 19-чу эсрлэрэ анд тарихи биналары да индије кими сахланылыр.

Бабаратмалылар халча тохумагда устадырлар, түтүн бечерирлер. Барамачылыгла маштул олурлар. Бу барада онларын темрубелерине сез ола бил-Бас пир масаласи!

Dun PRUNK INDURABLE ORAN HO. шэјэ охшар бир јердадир. Саћаси



#### 505abamma MEED ETHERM Kabanamu

аз опса да, абу-hавасы хош, сеіри сафасы бөіүкдүр.

Јај вахты кунун исти чағы ола, јолун бу тәрәфләрә дүшә, өзүн

гилэрини» уфлэсинлэр).

гочаман чинар агачларынын келкасинда, сарин сулу hовузун канарында балача суфра ачыб, јола кетүрдүүн азугани лаззатла јејасен, сонра да узаныб раћатланасан езунчун! Бу бир керамет.

Сонра дуруб дабан сејрина чыхасан, этрафы көзәсән, узагда көрунен даглара, кез охшајан мензерелере бахыб ме'неви леззет аласан... Бу ики кәрамәт.

Дурдугун јерден бир аз кенарда, гурурла учалан палыд агачы «кол-колі» дејиб адамы јанына чағырачаг. Истосон до, истомосон до, она төрөф кедәчәксән. Ахы, емрүн боју каздијин, кордујун шаћарларда, кандларда, набатат багларында сан белесина раст калмамисан.

Экор зоолокија елминдон мо'пуматын варса, гоча агачларын јашы һаггында китаблардан, журналлардан, гезетлерден билик ала билмишсенсе, сене ајдын олачаг ки, һемин ағачын азы-азы алтыједди јуз јашы вар. Онун галын көвдәсини гучагламаг истесен, керек үч-дерд јолдаш чағырасан, әлэле вересиниз, белке ону гучаглаіа биласиниз.

Јагин ки, агачын јашынын чохлу ғуна көрәдир ки, она пир-гоча ады вериблер

Мирза Элакбар Сабир да өз ус-

дэ јоргун оласан, ајаг сахлајыб, тады Сејид Әзимэ «Сөи пири-чаhандидасані» дејанда онун дунјакерушуну, јашынын чохлугуну назэрэ алыб, дүнја кермүш гоча адландырырды.

Бабаратмадакы палыд ағачына баханда көрүрсэн ки, о догрудан да пири-маћандидадир.

Кечмиш нагылларда дејердилер ки, ики кез лазымдыр бу кезелин хетти-халына, кул чамалына тамаша елесии.

Догрудан да эсрлэр боју гышларын шахтасына, јајларын истисине дезмуш, фыртыналардан, илдырымлардан сағ-саламат чыхмыш бу агачы көрмәмәк, сөзүн ағыллы мә'насында ону «зијарәт» етмәмәк инсафсызлыгдыр.

Бабаратманын палыд агачы дүн іа табабат бағларынын фахридир. Бә'зи дәләдуз, фырылдагчы, түфејли унсурлар ораны езлари үчүн мүфтэ калир манбајина чевириб, «пир»дир деја, калиб-кедани

сојур, чиблерини долдурурлар. Азэрбајчанда на гадар бела табии сервет нумунелери, ме'марлыг санати асарлари вардыр ки, онлар лоту-потуларын элиндэ мевһумат манбаінна чеврилмишдир.

Бели, Бабаратма пири, пир дејил. Табиатин ачыг hавада јаратдығы көзәл мүзеј експонатыдыр.

г. мәммәдли

Су Ал-чи Чин кондлисидир, Вахтило олдә силаһ коммунистләрин чәркәсиндә Чан-Кај-шичиларла ва јапонларла вурушуб, сонпа јена гајывыб ез канинна акиб-бичмаја ва она ва'я одунан хошбахт кундари сабирда көзләмәје. О, һәлә дә көзләјир.

Ча Ваб-чи шанхајлыдыр. Бир вахтлар «Радд олсун тансил, китаблар ва профессорлар, јашасын Мао во ингилабі»дејорок уни-

SEJHONXANT MARSYNA

# ин седди АРХАСЫНДА СӨНБӨТ

верситети тарк едиб, гошулуб хунвејбинларэ, китаблардан тонгал галајыб, јазычылары, артистлери даша басыб, чаны ве ганы нло Јени Чин јарадан аг сачлы халимлари тэзэдэн «нигилабилэшдирмэк» үчүн иш ба шындан, кабинетләрдән, аудиторијалардан чыхарыб күчэјэ, башларына тэлхэк папағы кечириб, о күчөдөн бу күчөјө сүрүјүб бу бәдбәхтләрә тәзәдән анд нчднриб ки, «Аллаһ тәкдир, ады Маодур, биз дә онун әбә-ди көстәрдији јолун әбәди јолчуларыјыг». Сонра милјонларла башгалары кими, онун да көпүнү јатырмаг үчүн кәндә «е'зам» (даha догрусу, сүркүн) едиблэр. Су Ал-чи илэ Ча Ваб-чи бир бригадада

Инди до онлар күнорта наһарына бирчо вијало дују ћолимини башларына чокиб Маонун рућуна дуа етдилэр. Дедилэр ки, о кунэшин идејалары ишыг сачмасајды, бу һәлим до олмазды. Биз јарыачлыгдан әријиб нјио көзүндөн кечсек да, фахр едирик ки, һәрби бұдчәмиз, тфу, тфу, бәднәзәрдән узаг, күндэн-күнэ этэ-гана кэлир, илдэн-илэ шишир. Биз һәр ил үччә метр чит нөвбәсиндә баш јарсаг да, балаларымызын боғазындан, эјинлэримиздэн-гарнымыздан кэсиб дүзэлтдирдијимиз күмүшганад ракетләри бир-биринин далынча којо кондеренде, севинчден өзүмүз ганадланырыг. Һэм дә чох шүкүр улу суканчымыз ахыр нәфәсиндә Хуа Го-фени тапыб бизи она тапшырды. Јохса

биз чинлилэр дэ тамам-камал бэдбэхт олар-

Бава ралносу таза хабарлари вермаја башлады (Чиндә һәр ағач будағына, һәр чэпэр тахтасына бир hава радносу јапышдырыблар ки, эксэријјети ћеле де савадсыз олан кондлилории гулагына анчаг өз «муси-

Диктор деди ки, Чинэ Америкадан, Ин-килтаралан, АФР-лан, НАТО-дан, Чилидан калан ме'табар гонаглар ба'зи кандлари ва шэһэрлэри гапы-гапы кэзиб фэрди мудафиэ објектлерине бахандан сонра вечде келиблэр во дејиблор: «Әһсән сизлоро! Совет Иттифагы атом бомбасынын лап јекәсини атыр-атсын, горхмајын. Экар сиз бу гујулара башынызы сохсаныз, гују сизи хилас етмаса да. Мао идејадары гојмаз ки, ћамин дәһшәтли бомбаның дағыдычы далғасы, алфа, бетта, гамма шуалары сизин һәндәвәриннза hарлансин!»

Су Ал-чинин башы думанланды: «Вахт варды ки, биз өз гонагларымыза мин иллик мәдәнніјәт абидәләримизи көстәрмакла фахр едирдик. Инди онлары һәр һәјәтдә газылан кестабак Јуваларына сохуруг». Лакин урајинда деди, дилина катирмаја горхду. Дикторун садаладығы һөрмәтли, гардаш мәрамлы гонаглар сырасында бә'зи адлар ону диксиндирди, өзүнү сахлаја билмэли:

Неча ја'ни кенерал Адолф Килманзаг, кенерал Һенрих Тратнер, кенерал Штеінгоф? Бунлар ки, Һитлерин чэлладларыдырлар! Бир вахт бу адлара биз ле'нет охујардыг! Бунлар кн, минлэрлэ күнаһсыз адамы ган дәр]асында үздүрүбләр, шәһәрләри, кәндләри јерлә јексан едибләр! Инди.

Бэли, гоча, инди онлар эзиз гонагларымыздыр, бир немрэли дүшмэнимизэ -Совет Иттифагына гаршы е'тибарлы мүттәфигларимиздирлар, онларла вурушуб тачрубә газаныблар, инди дә бу тәчрүбәни би зимлэ гардаш кими бөлүрлэр. Бир вахт сиз өз достунузла дүшмәнинизи јахшы танымамысыныя

- Догрудан а... Но тез дост душмоно. дүшмэн доста чеврилэрмиш! Инди бизим бир немрэли дүшмэннмиз, бир вахт бир немрэли достумуз, басылмаз арха-көмәјимиз иди. Биз онун силаны илэ галиб кэлдик.

Су Ал-чинин сөзләри Ча Ваб-чини лап невсэлэдэн чыхарды;

Сиз о силапла јох, гоча Мао идејалары илэ гэлэбэ чалмысыныз. Маонун рэһбәрлији алтында топа, танка, тәјјарәјә гаршы лап дәјәнәклә дә вурушуб галиб кәлмәк олар! Эсил силаны исэ ииди өзүмүз јарадырыг, һәм дә инжилисләр, Гәрби алманлар, франсызлар вә башгалары верирләр. Ән јени, ән муасир һәрби вертолјотлар, гырычы тәјјао өз бүллүр табутунда раһат јата билмээди, рэлэр... Вэ инди бир чохлары бизим элими-

зә көз дикибләр. Африка, Асијанын бир чох јерләриндә курулдајан әсасән бизим силаһларымыздыр

Элбэттэ, элбэттэ! Елэ дүнэн эзэмэтли танкларымыз мәним өкүзләримин шумладығы дүздән кечиб нәрилдәјә-нәрилдәјә Шимала тәрәф кетдиләр. Еһ, бир заманлар шималдан кәлнб бизим үчүн нәһәнк заводлар, фабриклэр тикэрдилэр. Бу заводлар јахшы тракторлар, фабриклэр исэ көзэл пал-палтап бупахырлы

Јох. јох. о заводлар тәфтишчилик ју васы иди. О палтарлары кејэн һәр кәс дүш мэн либасына бүрүнүрдү. Биз онлары чы-

Гочанын үзүндэ истензалы тәбәссүм кө-

Тэзэ палтар истэмирсэн?

Баны?

Олса дејирам.

Су Ал-чи кексуну өтүрдү: Сиз чаванлары да мәктәбләрә гајтар салар неча олар?

Гајтарырлар?!

Гајтарсалар дејирам... Бејук мәдәни ингилаб кенна тансил системинии, машааллар, белин гырды. Ба'зи андамаздар чаран лајир ки, бу бејуклукда Чинда чами 600 мин тэлэбэ вар. Һәр он мин нәфәримизә 7 тэлабэ, гоншу Һиндистандан чэми 5 дэфэ, бизим бир немрэли дүшмэнимизлэ олдугундан исэ вур-тут 27 дэфэ аз тэлэбэ дүшүр. Мэн бу гоча јашымда анлаја билмирэм ки није телебени јада салырлар, анчаг демир лэр ки, көз дэјмэсин, эћалинин һәр мин нәфэринэ душэн ингилабчыларын сајына керэ биз дунјада биринчи јердојик. Һотта бир чох узаг-јахын өлкәләрә силаһла бирликдә ингилабчылар ихрач едирик.

Елэ мэн өзүм, дүнјанын һарасында де сэлэр, ингилаба ганымла хидмэт етмэјэ ha-

 Бәс нечә, даһа өлкәмиздә әксингилабчыларын көкү кәсиләндән сонра ингилабчылар ншсиз гала билмэз ки... Әбәди күнәшимиз Маонун гардашы оғлуну өлдүрүб, арвадыны дустага салыб, башга гонум-гардашынын ағзыны тыхајандан сонра әксингилаб сәси кәлмир дејәсән. Инди кедин башга јерда онларын дарсини верин. Анчаг кетмээдэн эввэл гоча анан үчүн мүтлэг Маонун таза ситат китабчасыны тап. Бизда ахы, һарә ез күчүнә архаланыр. Гоча арваддыр, бирдан өз күчү түканса, јемаја бир шеји олмаса, охуја билмесе де, Маонун гырмызы китабчасына бахыб дојсун.

Бу заман ћава радносунда Американын тэзэ нчад етдији нејтрон бомбасы ћаггында Чин рэббэрлэринин бејук рэгбэтлэ јаздыглары ше'рлэр, нејтрон бомбасына мәһәббәт лэ бэстэлэнмиш маннылар верилирди.

Р. БАШЫМОГЛУ

#### АТМАЧАПАР

— Әзизим, журналда хөрөк биширмәјә аид јени меслећетлерими охудунму?

- OYVAVM

биширирсен.

- Хошуна көлдими? Чох! Умумијјетле, сен хереклери евден фергли олараг, метбуат сенифелеринде в'ла

> **нечатупла МӘММӘДОВ** Панкаран

BETABU-KNUMM

d

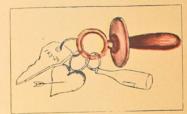
Ø

— Ај јолдаш, на учун автобусда талонсуз кедирсиниз?

— Үч күн бундан габаг бир манат чөримө олунмушам. Көрөк бундан сонра үч күн дө талонсуз кедиб-көлөм ки, harr-hecaбымыз дүз

— Јыртычылара бир мисал деје билерсенми? — Није демирем. Колхозумузун ферма му-

Манаррам ИСРАФИЛ ОГЛУ



Сезсуз Без слов

Рассам Н. СЕЈИДБӘЈЛИ

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### мазали соббатлар

МАГАЗАДА

— Хаһнш едирәм дејәсиниз, мәнә тәклиф етдијиниз кејнек инди моддадырмы!

— Әлбәттә!

- Онун рэнки солмаз ки!

– Сиз не данышырсыныз, езизим. Дуз бешинчи илдир һәмин көјкәкләрдән бирини мағазанын витрининдән асмышыг, инди дә керкемини итирмејиб.

БӘС НӘ ДЕДИ!

Ики дост кучада растлашыр. - Арвадла далашмышдын, ахыры нечэ

олдуі - Нече олачаг, өзү јаныма сүрүне-сүрүне кәлди.

— Бас на дедн — Деди, кишисэн чарпајынын алтындан

Созсуз Без слов

Топлајаны: Рамиз БАҒЫ

Палтарыны сојунмуш гадын дәниздә чим

мәк истәркән көзәтчи «гадағандыр» дејиб ону сахлаіыр

Није буну сојунмаздан габаг демединиз? Кезэтчи сојугганлылыгла чаваб верир:

Чүнки палтары сојунмаг гадаған дејил.

Эринин кучэдэ кэзишэн гадынларын ајагларына һәрисликлә бахдығыны сезән арвад килеіләнир

Көрөн дејер ки, бес сенин арвадынын ајаглары јохдур?.

— Өз арамыздыр, бу сөзләрдә елә һәгигәт вар, - деје киши чаваб верир.

Јатаг отағында узанмыш јазычы-јени әсәри hагда дүшүнәркән арвады hәjәчанлы hалда нчэрн кирир:

Тез ол. сэнин китабхананда огрулар вар! Јазычы лагејдчэсинэ сорушур: - Билмирсэн, һансы китабы охујурлар?

Режиссор јени филминдо «тозо козол» чокмәк истәдији һагда е'лан верир. Мүәјіән олунмуш вахтдан кеч кәлмиш әлли јашлы бир гадын үзр истәјир:

Бағышлајын, беш дәгигә кечикдим. Ону диггэтлэ сүзэн режиссор күлүмсэјир: Беш дэгигэ јох, ханым, сиз отуз ил кечик-

Әрәб дилиндән тәрчүмә едәни: Фазил АББАСОВ



Рассам Н. СЕЈИДБӘЈЛИ

REE CHE No 5 (617)

1952 чи ИЛДЭН ЧЫХЫР «Номмунист» гэзатимин



нашен

Ваш редактор. Салам Гадирзада .

Редаксија ћеј'ати; Руф'ат Әһмадзада (Баш редактор Муанини) Нариман Зејналое Начафгупу Исмајылов (Бедин редектор)

Гулам Мэммәдли Сулеман Рустам Занид нусејизада

БИЗИМ УНВАНЫМЫЗ:

370601 БАНЫ, ГОГОЛ НҮЧЭСИ М.б. SABLASM ANHARA

ТЕЛЕФОНЛАР:

93-62-22 93-78-08 93-77-65

ФГ 07451. Сифариш № 993. Истепсавата верилиницир 47. 2 1978. Абума сијмети: 6 ајлита 1 № 80 гал Изгаза форматы 70X108 ... Начим — 1.4 чал върати. Тираки 134143. Чала инакаламимиш: 9, 3. 1978 Баны шаһэри, «Коммунист» нашријјатынын матбааси.

Баку. Азербайджанская ССР, сатирический журнал «КИРПИ» («ЕЖ») на азербайлжанском языке.

. Индекс 76414

Гвімэти 15 гопик



— Бунлар һара учурлар? — Газанч далынча.

— А эти куда летят? —За длинным рублем.

Рассам А. АНИСИМОВ